



Yinye kuphela intfo leshintjile

African Storybook

Sibusiso Khumalo





Dumisani ubhala sihloko lesitongena kumagazini wesikolwa sakhe.

Ucocisana nebantfwana basesikolweni sakhe ngetinfo letenteke kubo ngesikhatsi selubhubhane lwe-*Covid*.

Uyahamba ayokhuluma nebafundzi ngesikhatsi selikhefu.



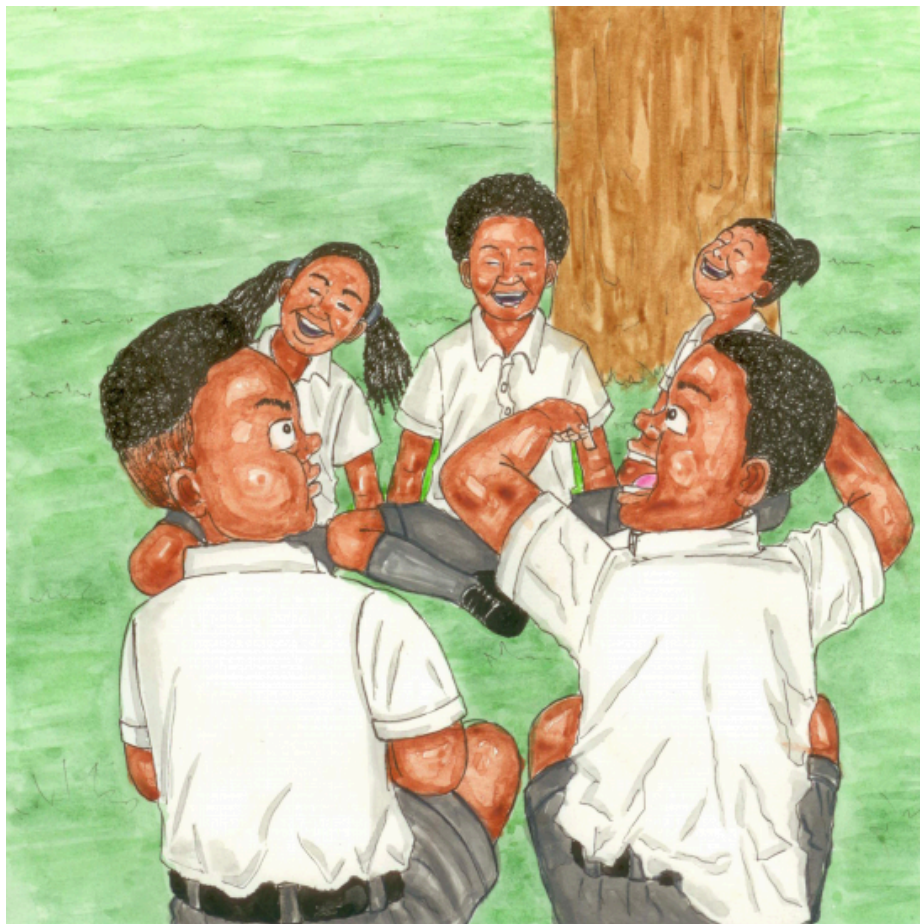
“Yini lowayicabanga ngesikhatsi ucala kuva ngeligciwane leCorona?” kubuta Dumisani.

“Bantfu labanyenti bakholwa intfo labayibonako, hhayi labayivako. Ekucaleni, labanye bebatsi leligciwane yintfo lengekho,” kusho Moses.



Moses uyachubeka, “Labanye bantfu bebangafuni nekulandzela imitsetfo. Bengibatjela kutsi, sonkhe kufanele silalele imitsetfo yalolubhubhane, ngobe nasingalaleli, leligciwane aliyi ndzawo...”

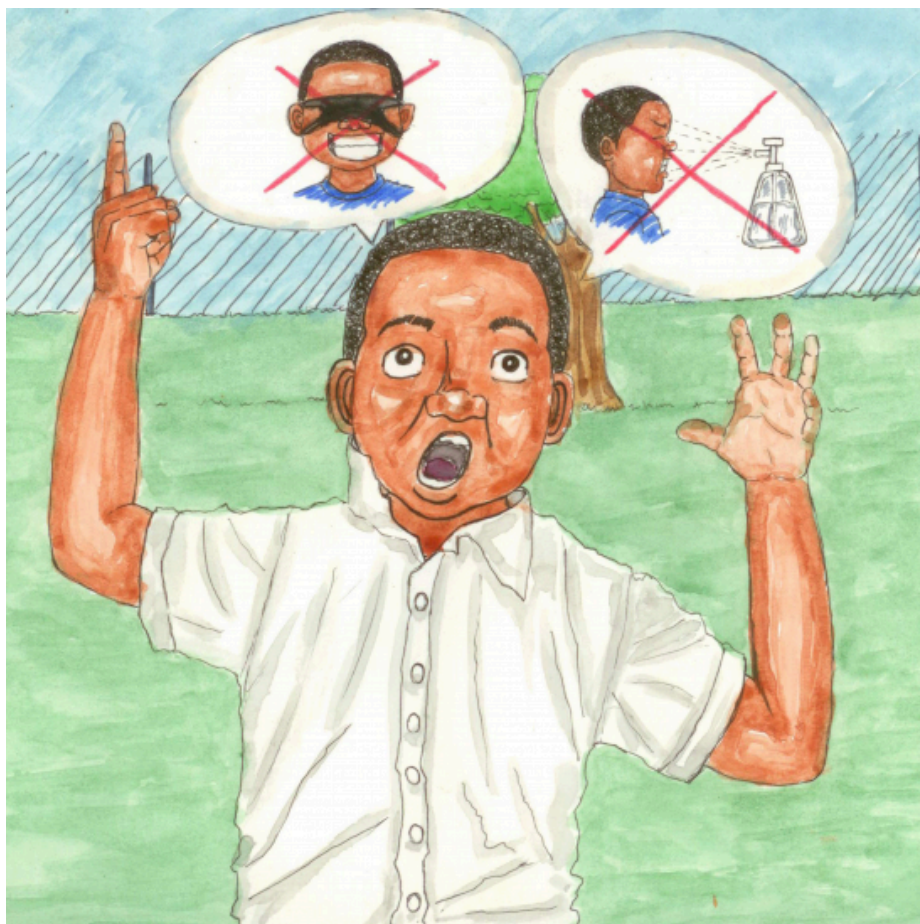
“Tsine ekhaya kitsi kanye nasendzaweni yakitsi, siyayilandzela imitsetfo!” kuphatamisa Zwanga.



Zwanga ngumfowabo loliphahla laMoses. Moses ubuka Zwanga.

“Tsani uyadlala?” kusho Moses.

“Angisho kutsi wonkhe umuntfu endzaweni, kepha ngisho labanye babo!” kuphendvula Zwanga etama kutivikela. Labanye bafundzi bayahleka. Bekuyintfo lefananako kubo bonkhe.



“Kepha betitinyenti kakhulu ticondziso nemitsetfo!”
kukhononda Zwanga.

Uyachubeka, “Ungatsintsi buso bakho, ungatsintsi
imphumulo yakho, ungatsintsi umlomo wakho,
ungagibeli ebhasini legcwele kakhulu. Geza tandla,
sanithayiza, gcoka sifonyo, khwesha kulabanye
bantfu...”

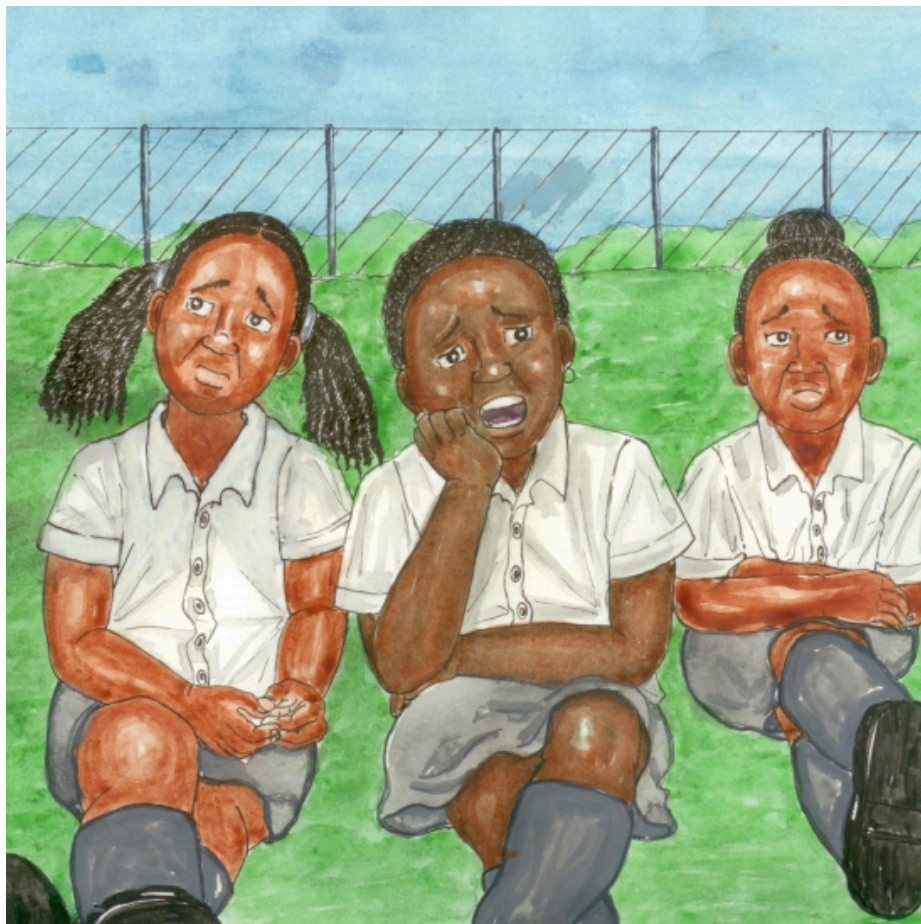
Zwanga uphelelwa ngumoya.



Moses utsi, “Eish, vele i-Lockdown yekucala beyimatima kakhulu!”

Dumisani ubuta licembu lebafundzi, “Nabhekana njani ne-Lockdown?”

Mpho uyaphendvula, “Bekungasimnandzi! Kuphela kwentfo lobewungayenta kuhlala endlini ubukele i-TV. Ekucaleni, bekungafuneki nekutsi uye ngaphandle.”



“Bekulukhuni kutadisha ekhaya ngobe bekunemsindvo lomnyenti,” kusho Basani.

“Bengingendwana. Bengidzinga umuntfu longangichazela umsebenti lebenginikwe wona,” kusho Bongi.

“Nami bengidvonsa matima ngemsebenti wami wesikolwa,” kusho Mpho.



“Manje, najabula yini ngesikhatsi tikolwa tiphindze tivulwa?” kubuta Dumisani.

“Mine nangicabanga ngekubuyela emakilasini bengivele ngibone kutsi akukaphephi kahle kuya esikolweni,” kuphendvula Andzani.

Abdul uyavuma, “Tsine bafundzi singase singayilaleli imitsetfo nobe singase siyikhohlwe.”

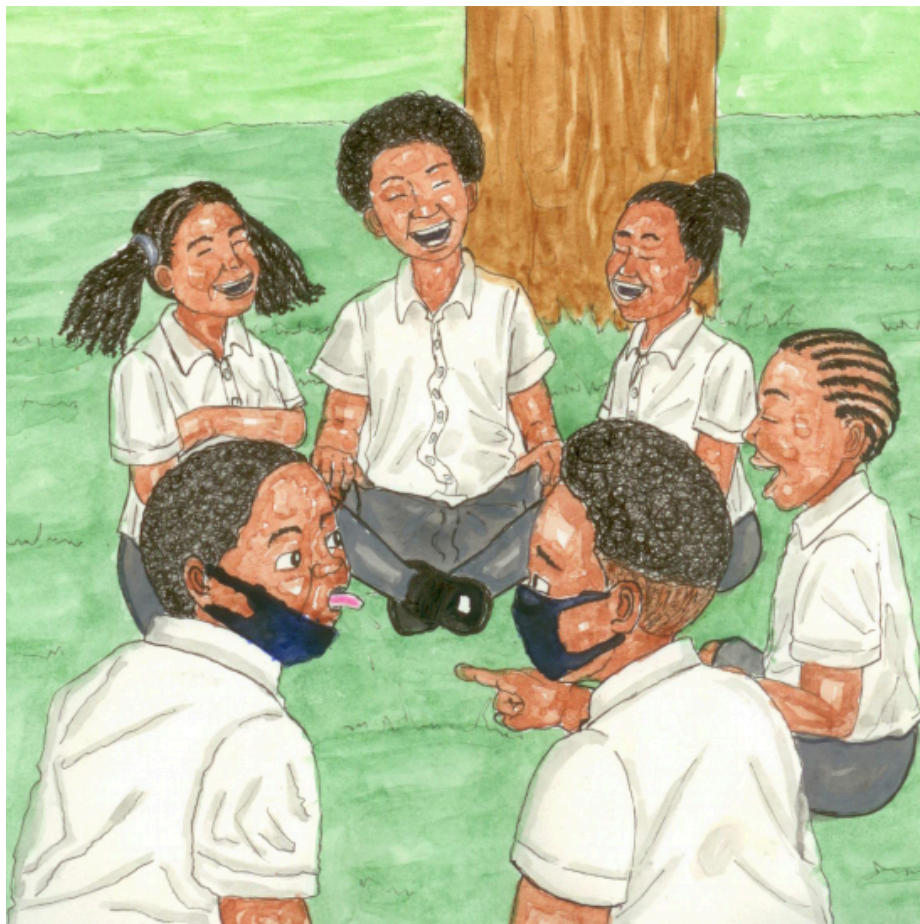


“Bengicabanga kutsi tikolwa akufaneli tivulwe,” kusho Basani.

Mpho utsi, “Mine bengikujabulela kubuyela ekilasini, nekubuyela esikolweni.”

“Nami futsi!” kusho Moses, naZwanga uvuma ngenhloko.

“Kuhluka ngani manje esikolweni?” kubuta Dumisani.



Kucala Moses, “Yinye kuphela intfo leshintjile esikolweni sole kwacala lolubhubhane lwe-*COVID-19*...”

“... Kutsi konkhe kushintjile!” Zwanga ucedzela umusho wemnakabo.

Bangani babo bayahleka bese nabo bavumelana nabo. Insimbi yesikolwa iyakhala sesikhatsi sekubuyela emakilasini.

—Imibuto

1. Yini leyafika engcondvweni yakho ngesikhatsi ucala kuva nge-*Covid-19*? Sicela uchaze.
2. Chaza ligama ngalinye ngemavi akho: lubhubhane, sanithayiza, i-lockdown.
3. Tfola emagama endzabeni lasho lokwehlukile kunankha: kuphela, kukhala, kuphelile, lokusemandleni.

Lencwadzi yetindzaba isekelwe embikweni wesiteshi semsakato lokutsiwa yi-RX. I-RX Radio sitieshi semsakato sebantfwana lesiku-intanethi, lesisungulwe saphindze sakhelwa bantfwana.

I-RX Radio isakatela e-Red Cross War Memorial Children's Hospital eKapa.

I-RX Radio isita bantfwana bacoce ngetintfo letibalulekile kubo.

[Vakashela i-RX Radio](#)



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).



NELSON MANDELA
INSTITUTE FOR
EDUCATION AND
RURAL DEVELOPMENT



Room to Read®
World Change Starts with Educated Children®

Your attribution should include the following:

Title: Yinye kuphela intfo leshintjile

Author/s: African Storybook

Translator/s: Simangele Khoza


Illustrator/s: Sibusiso Khumalo

Assurer/s: Mduduzi Benjie Shongwe

Language: Siswati

© Zenex Foundation - Saide 2023

CC BY includes the following elements:

BY  - Credit must be given to the creator

